

联合国  
大会



安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/44/672  
S/20914 ✓  
24 October 1989  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十四届会议  
议程项目 28 和 36  
南非政府的种族隔离政策  
纳米比亚问题

UN LIBRARY  
OCT 27 1989  
UN/ISA COLLECTION  
安全理事会  
第四十四年

1989年10月23日

马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上1989年10月21日英联邦政府首脑会议通过的关于南部非洲的吉隆坡声明英文本（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 28 和 36 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

大使

拉扎利·伊斯梅尔（签名）

## 附件

### 南部非洲的前景

#### 吉隆坡声明

#### 南非

1. 政府首脑们继续认为南非种族隔离制度是对英联邦价值和原则的严重挑战，重申根除种族隔离制度仍然是他们的共同责任和一致目标。

2. 政府首脑们在审查南非的局势时，考虑到南非政权的态度仍有可能发生重大改变，这也是英联邦长久以来努力的目标。最近几个星期，该政权接受了黑人多数某种情况程度的和平政治活动，并在本次会议前夕从监狱释放了八名政治领袖。

3. 不过，他们注意到，仍然施行紧急状态；非洲人国民大会、泛非主义者大会和许多其他组织仍然被禁止；纳尔逊·曼德拉和其他政治犯仍然被监禁；许多人仍然未经审讯而受到监禁；政治案件中处死刑的情况尚未停止。也没有行动显示新的南非政府准备拆除种族隔离的支柱，特别是《种族区域法》、《人口登记法》、班图斯坦“本土”政策和分离教育制度。

4. 政府首脑们同意，已经出现的一些令人鼓舞的迹象完全是国际压力加上外来压力产生的结果。在这方面，他们欢迎群众民主运动目前在长期、有纪律及和平地反对种族隔离方面所起的作用。他们注视着新政府是否接受和平示威和政治声明，认为这是对它的诚意及其公开表示改变的意愿的一项考验。

5. 在考虑前景时，政府首脑们重申他们希望看到通过谈判的和平解决办法；在这方面，他们重申知名人士小组的“可能协商概念”仍然有效。除其他措施外，这个概念要求：

(南非)政府：

- (a) 将军队撤出黑人城镇，容许集会和讨论自由，中止未经审讯的监禁。
- (b) 释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯和拘留犯。
- (c) 解除对非洲人国民大会和泛非主义者大会的禁令，容许正常的政治活动。

非洲人国民大会和其他组织：

- (a) 参加谈判和中止暴力行动。

他们满意地注意到非洲统一组织南部非洲问题特设委员会1989年哈拉雷宣言的内容也强烈倾向于通过谈判的和平解决途径，该宣言并得到上个月不结盟运动在贝尔莱德首脑会议的赞同。各方都同意，南非政府和多数人口的真正代表应该来到会议桌前，准备在善意和双方都不使用暴力的气氛下谈判国家及其人民的前途。

6. 政府首脑们在《拿骚协定》中认为，宪政体制应由南非全体人民决定。他们继续相信，英联邦在这方面的作用基本上是协助南非当局与真正黑人领导人展开谈判。

7. 他们共同认为，对南非实行制裁的唯一理由是由此造成要求根本政治变革的压力。他们的目的并非要进行惩罚，而是要迫使比勒陀利亚来到谈判桌前，在这一变革变得不可逆转之前不让它离开谈判桌，从而取消种族隔离。在这一方面，政府首脑们注意到，南非政府领导人自己已承认南非经济受到的压力越来越大，同时也注意到在出现根本的政治变革之前不会减轻这些压力。

8. 政府首脑们（英国除外）也认识到，制裁的冲击已开始影响南非政权的政策。制裁的这方面效力也反映在英联邦外交部长南部非洲问题委员会提交的《制裁情况报告》中。这份报告是在会议之前由一个独立的专家小组编写的。他们认为这份报告十分有助于使公众了解这个问题，并认为专家小组的建议需要根据南非及该地区的事态发展来审议。

9. 在考虑采取何种进一步步骤以促成谈判前景时，政府首脑们认为，现在尚不是考虑放松现有制裁和压力的时候。这需要等到出现了明显而不可逆转的变化迹象。同时，他们认为，现有的所有制裁与措施均应保持。他们呼吁国际社会也这样做。

10. 他们还认为（英国除外），这种措施应加紧实行，为此决定：

(a) 努力加强并扩大财政制裁，尤其是通过以下措施来向比勒陀利亚政权施加新的财政压力；

- 呼吁所有有关银行和金融机构在日常贸易资金方面实行更苛刻条件，尤其是将最长贷款期限减少到90天；
- 呼吁有关政府停止官方政府机构对南非的官方贸易信贷和保险的担保，使南非更难得到贸易信贷，并同意英联邦主席应将这些决定通知有关金融机构和其他政府；

(b) 支持英联邦外交部长南部非洲问题委员会提出的倡议，加强武器禁运，并继续在联合国安理会421号决议所设委员会中为此而努力。

11. 政府首脑们认识到南非与国际金融界交往的重要性，因此，除英国外，他们赞同设立一个独立机构，定期审查和汇报南非的国际金融联系，收集和散发关于流向南非的资金和对南非所采政策的资料。他们欢迎澳大利亚政府表示愿意提供相当数目的开办经费。

12. 政府首脑们指出，种族隔离在南非留存越久，未来的政府在重建南非经济方面遇到的挑战就越大。他们特别指出，国际社会给南非的贷款不会自动恢复，因此在资源的调动方面可能需要国际社会给予协助。他们同意请适当的国际金融机构尤其请货币基金组织现在就审查，当出现了明显而不可逆转的变革时如何调动资源。

13. 政府首脑们欣喜，南非人跨越种族界限进行对话的实例越来越多。关于谈判的提议使他们感到鼓舞，其中许多内容反映出由黑人多数领导人提出的英联邦概念。在这方面，他们同意个别和集体地继续利用所有机会促进南非人之间的对话。

14. 他们认为，英联邦应当继续向南非境内的种族隔离受害者和反对者提供支助，其中重要内容包括执行教育方案，（特别包括提供拿骚研究金），向拘留犯及其家属提供法律援助和人道主义援助，支持工会运动，以及执行经济和社会发展方案（包括低成本的住房项目）。

15. 他们重视新设立的英联邦非政府组织的“为南非培养技能”的工作网。这个工作网的目的是向种族隔离受害者提供高级训练和工作经验，以协助南非境内的变革过程，并培养种族隔离结束后社会所需要的技能。他们保证提供支助和资源，以协助执行和协调这项工作。

16. 政府首脑们重申，英联邦的工作将优先揭露种族隔离的本质，反击南非的宣传和新闻检查。他们欣喜，作为《奥卡纳甘行动纲领》一部分而设立的工作组制订了英联邦战略。他们指出，有些国家已着手执行并资助国家行动计划，他们强调，特别重要的是，对南非境内为抗拒新闻检查而进行斗争的新闻界及其他团体给予支援。

### 纳米比亚

17. 政府首脑们欣喜第435号决议已付诸执行。他们期望能够进行自由公正的选举，从而创立真正独立的纳米比亚。他们重申全力支持联合国秘书长，支持联合国为保证完整实施解决计划所作的努力。政府首脑们期望见到自由的纳米比亚加入英联邦。

18. 他们注意到，英联邦纳米比亚观察团报告已指出，从第435号决议的过

程中产生的独立政府要有效进行管理，有一些迫切需要的领域。因此，他们主张，除了提供双边援助外，还要扩大提供一整套特别多边援助。为此目的，他们请英联邦秘书长于选举后视情况尽快派遣一个小型专家组前往纳米比亚，就英联邦可能给予的援助提供咨询意见。

19. 政府首脑们还指出，该份报告提请注意，观察团认为，南非政府为保留其不断颠覆独立纳米比亚的能力而采取了一些行动。他们认为，南非为此目的采取的任何步骤肯定会使人怀疑它在这些问题及其他事项上所表示的诚意，特别使人怀疑它现在明白表示要与邻国和平共存的意愿。

20. 政府首脑们呼吁参与第435号决议解决计划的各方和纳米比亚境内的所有政治团体充分履行各自的责任和义务，包括同联合国当局充分合作，完成建立一个自由、独立和稳定的纳米比亚的进程。

21. 政府首脑们对独立后的纳米比亚是否能够充分发挥其经济潜力和促进整个南部非洲地区的发展表示关切。在这方面，他们希望能够按照安全理事会第432(1978)号决议的规定，早日将沃尔维斯湾重新归入纳米比亚的领土，并指出南非如果遵行这一规定就可以有力地表明它确有诚意愿意使其新近独立的邻国能够长期生存下去。

#### 南部非洲地区其他发展情况

22. 政府首脑们指出，南非尽管受到国际谴责，但仍然对其邻国推行破坏它们稳定的行动造成了极大的苦难和破坏。这些情况在《关于破坏稳定问题的报告》中都有生动的描述。

23. 尽管非洲大陆西南部的安全局势有了一些改善，但政府首脑们注意到全国抵抗运动的残杀活动仍然大规模地在莫桑比克和其他地区进行；破坏稳定的行为仍然是该地区发生安全危机的一个主因。政府首脑们毫无保留地谴责南非支持全国抵抗运动和其他破坏稳定的行为。不过，政府首脑们重申，只有在南非根除了种族隔

离，该地区才可以在和平的环境中发展。

24. 必须作出特别努力来加强和发展南部非洲各地的经济，使它们不再受到南非经济的支配。政府首脑们认为南部非洲发展协调会议特别值得加以支持和鼓励。为此目的，他们责成秘书长同南部非洲发展协调会议、三反基金、优惠贸易区以及该地区和其他地方的有关国家协商，执行一项《行动计划》，以促进前线国家和邻近国家的贸易和投资，并应尽可能从该地区购买资本货物和服务，从而刺激该地区的生产、就业、贸易和运输。

25. 政府首脑们确定必须继续援助前线国家。虽然若干英联邦政府和其他政府已对该地区提供了大量的捐助，但仍然要作出很大努力才可以满足温哥华会议委托奥鲁舍根·奥贝桑乔将军编写的特别报告中所查明的安全需要。

26. 政府首脑们欢迎援助莫桑比克的特别英联邦基金的设立，认为这一基金补充了英联邦国家（包括前线国家）提供的双边捐助。政府首脑们鉴于莫桑比克关键性的地理位置和对南部非洲的作用，认为必须继续向该基金捐献。

#### 继续审查

27. 除英国外，政府首脑们赞扬奥卡纳甘声明所设立的英联邦外交部长委员会的报告，并认为：委员会（由加拿大外交部长担任主席）应继续进行其工作；马来西亚外交部长应加入为委员会的成员；委员会在下一次政府首脑开会时应再次提出报告。他们表示，希望在四月再次召开会议，到那时比勒陀利亚的新政府已就任大约六个月。